

Nuorttanaste
maksu ovtu
kruvna jakko
dagast, blađ-
de dinggu-
juvnu juokke
poasttarappe
lutte.

Nuorttanaste

Nuorttanaste
oljusboatta
guovte gærde
manost —
dam 15ad ja
dam 30ad
bæive juokke
manost.

Bajasrakadus- ja čuvvgitusbladde samidi.

»Gæca mon boadam farga»

»Leket maidai digis garvvasak.»

No. 17.

15ad September 1903.

5ad jakkodak.

Moft orro din mielast Kristus harrai?

Math. 22, 42.

Okta D. L. Moody sarnin.
(Lasse oudeb nummari.)

Mon haledifčim diettet, moft du mielast orro Jesus læme nuftgo dalkastægje. Dat olmuš, gutte nuftgo Jesus mataši dalkastet vissasi bægalmas šaddaši. I gavdnum dat davdda, maid son i mattam dalkastet, go son ovtu sane celki, de fertti juokke davdda ja buocalvasvuotta gaiddat. Don læk vissa lorkkam dam olbma birra gæst spittalvuotta læi, son Jesus lusa bođi daina čuorvvasin: „Hærra još don datok, de don matak mu buttestet.“ „Mon aigom,“ cælkka dat stuora dalkastægje, ja dallanaga læ spittalvuotta gaiddam. Mailmest gavdnujek hospitalak (buocamviesok) dalkasmættom davdai varas. Kristus i darbašam ovtage daggar buocamvieso.

Gæcad su, go son elosta dam ucca sidašest Betaniast, go son dobbe vazaša ja jeđde Marta ja Marja sarjaduvvum vaimo ja cælke munji dasto maggar jeđdejægje orro son du mielast læme. Son læ læskai oudastmoraštægje ja oarbasid ačče. Di moraslaš ja ollo vaiviguim lossedattujuvvum sielok, gittebetetgo di Ibmela daggar jeđdejægje oudast.

Dal læp mi Kristusa oaidnam nuftgo min oapatægje, min dalkastægje ja min jeđdijægje. Mutto son læ vel æmbo, son læ maidai min baiman.

Dat læ liegkos mudnji dat jurda, atte „Hærra læ mu baiman, must i vailo mikkege.“

I læk dam čoaggalmasast oktage, gutte i dovda baimana bargo. Son ælos bagjel gocca, varjala dam buok varalašvuodai vuostai ja laidde dam ja doalvvo daid buoremus guottombakedi. Duottavuodast læ dat 23ad Daved salbma aito čilggitus baimana bargost: „Hærra læ mu baiman, must i vailo mikkege“ j. n. v.

Di darbašetek bibmujuvvut. Aiggobetetgo di mailmest occat dam, maina silodek darbašvuodadek jaskudattebetet; jos di dam aiggobetet, de mon digjidi muittalam, atte di epet mailmest goassege gavdna maidege, maina mattebetet vaimo haledusaidd jaskudattet. Mailme i matte ige læt goassege mattam sielo nælge jaskudattet. Mutto dat Hærra Jesus galle matta. — Son læ dat aino duotta baiman. Son gæččala ruoktot ožudet du sielo doalvvom varast du vanhurskesvuoda gæino ala. Vela jabmen ragjaige aiggo du mielde čuovvot ja roakkadet laiddet du čađa dam suivanlæge buoreb ædnami. Ačče, ædne! aiggobættego doai su gaibbedet baimanen.

Nuorra olmai ja nuorra nisson, siđakgo don Kristusa aldsesad baimanen?

Ucca manašam siđakgo don Kristusa baimanen? Son du aiggo dam ællema čađa doalvvot rakislažat, ja don buore dorvost ožok læt. Buokak ožžobetet di Jesusa særvevutti boattet, jos di dam dattobetet; dastgo Ibmel addi su alma mavsotaga min buokai oudast, vai mi mattašæimek su eloi gullat. Son aiggo min laiddet ællema čađa Jordana gadderavdaiddi. Son aiggo min doalvvot dam sevdnjis dæno rasta su valdegoddasis. Son læ okta lađes ja rakislaš baiman.

Muttomin sarnotalam mon olb-

muid, gæina læk garra ja bačča dovduk Ibmel vuostai, damditi go sist læk læmaš morrašak. Muttom ædne celki mudnji oudeb bæive: „Vuoi dad, de, Moody, Ibmel læ læmaš goaves mu vuostai. Son bođi ja valdi mu mana must erit.“ Rakis morrašin lossidattujuvvum ædnek, igo læt Ibmel din manaid sirddam buttasæbbo ja likkolæbbo ællemi? Di dam epet galle arved dal; mutto oanekaš boddo dastmaņņel di dam šaddabetet ibmerdet.

Nuorttaædnami baiman.

Okta mu ūstebin, gutte læi læmaš Nuorttaædnamin muittali mudnji, atte son okti oini ovtu baimana, gutte su savcaelost viggati rasta muttom joga ožžot. Son ješ manai jokki ja ravkai ælos, mutto i oktage garom čaccai boattet. Maid daggai son dasto? Son boakkanasti su alemides, valdi ovtu ucca labbaš goabbage gieđa vuollai ja gali rasta joga, dak vuorasæbbo savcak gæččagotte su ala ja algge barggot ja vulgge su maņņai, ige læm gukka ouddalgo obba dat ællo læi rasta boattam. Go si nubbeallai joga botte, de luiti baiman labbaidd vuolas, ja dobbe šaddai ilolaš gavdnadæbme, go ædnek labbaiddæsekguim gavdnadegje.

Mu usteb muittali, atte dobbe nubbe bældes joga legje guottombaikek sagga čabbasæbbo ja ædnamak ruodnasæbbo, ja dam sivast doalvoi baiman sin rasta. Maidai min stuora baiman Palæstinast dam sæmma dalka. Dat manna, maid son ædnamest erit valdda, læ dušše rasta sirddam Kanaan čabba rudnis guottombakedi, ja dam sirddema bokte viggata baiman ednid maidai dokko.

Go Jesus læ lusas valddam din ucca Marja, Anna daihe Ovla, de

muittet, atte dat buorre baiman daggo bokte din ravka bajas guvlui gæc̄at ja nubbe bællai. Don ædne, gutte čierok bač̄ea gadnjaliid du manak diti, ale čierol! Du manna læ mannam dam baikkai, gost i læk čierrom ige moraš. Ik alma don su ruoktot sava, go don jurdašak, man hærvas dat baike læ, gosa son læ boattam?

Kristus læ min baiman — oskaldes ja rakislaš. Jos vel davdda, moraš daihe jabmen boattage min dalloi ja valdda mist dam buok divrrasæmusa, de dak almaken æi læk lappum, dak læk dušše væhaš ouddalaš go mi bæssam dabe erit farrit. Væketekus Ibmel min buokaid aldsesæmek valljit Jesusa baimanen.

Mon muittam, go mon dam avdnas birra sardnom Skotlandast, de mon celkkim maŋŋel go mon legjim gœrggam muttom olbmai, atte dat mudnji baha dagai, go mon daina tækstain im gœrggam, dainago aigge manai nuft jottelet, ja mon ferttijin hæittet. „Daina tækstain i gærga olmuš dabe aigest,« vastedi Skottalas, dasa darbašuvvu obba agalašvuotta, ja vela dallege i læk dat avnas gurjuvvum.«

Mutto geč̄op mi Kristusa, go son min nođid guodda. Mon illodam go dat jurda mudnji boatta, atte Kristus guodda min nođid nuftgo maidai min suddoid, vaiko dak læk ænebak go abe saddok. Min noađek læk galle hirmus storrak, mutto almaken læ Ibmel bigjam daid Jesus ala.

Esajas čalla: »Duođai son læ valddam min buocalvasvuođaid bagjelasas, ja min givsid læ son guođdam; mutto mi animek su givseduvvum, časkujuvvum Ibmelest ja varnotæbmen dakkujuvvum.« Buorre læ migjidi diettet, atte mist læ daggar bæste. Matakgo don dovdatt, atte son noađe du alde læ erit valddam ja bigjam dam ječas ala?

Okti, go mon dam birra legjim sardnomen, loaidasti muttom nisson ouddan ja celki: »Vuoi dadde sarne-dægjašam, gæpas læ galle dudnji sardnot geppis vaimo birra. Don læk nuorra olmai, gutte ik læk vela ollo dovdam cellema nođin; mutto jos du alde lifēi dat noađe, maid mon ferttim guoddet, de don vissa æra lakai sardnočik. Mon im galle matte nuft sardnot, mu noađe læ ila lossat mudnji guoddet.« Dasa vastedegjim

mon; mutto dat i læk ila lossat Jesusi.« »Mutto vuoi,« vastedi son, »mon im mate dam suppet Jesus ala.«

»Manne ik matte? I dat læk i eisege ila lossat sudnji guoddet, son læ gievra ja famolaš buok nođi guoddet, mutto ašše læ, atte don ik noađak adde Jesusi, duina læ nuftgo ollo æraiguim, si bikkuk ja vaiddek noađesek diti, mutto almaken dam æi erit bija. Hærra sitta, atte don sudnji galgak noađak addet, de dalle æsdu vaimo gæppo. Moraš dust erit gaidda, ja illo dam sagjai boatta. Mi læ dat uođid, ustebam, maid don Kristusi ik adde?« Son vasledi: »Must læ okta bardne, gutte læ čagjadam, ige oktage æra go Ibmel dieđe, gost son læ.« »Igo Kristus mate gavdnat ja ruoktot buktet su?« »Mon jakam galle, atte son matta.« »Mana dalle ja cæke dam Jesusi ja rokkadala sust andagassi du æppadusad su famo ja gærgadvuođa harrai, mi rievtoid læ dust su æppedet.« Son vulgi siđases stuora dorvoin ja doaivoin, ja mu jakko læ, atte su čagjadam bardne sudnji fast ruoktot addujuvvui.

Lasetuvvu.

Mammonvavdno.

Muttom boares kristalaš læ celkkam: Mammonvavdnost læk njællja jula. Dam vuostamuža namma læ: „Vajaldate Ibmela!“ Dam nubbe: „Vajaldate du lagamužak!“ Dam goalmada: „Vajaldate du oamedovdol!“ Dam njælljada: „Vajaldate jabmema, duomo ja helveta!“ Dat vavdno gesujuvvu njællja čappis hæstas. Dat vuostas cælkka: „Morašt ješječad oudast, nuftgo mon dagam. Jos læ dust dabe nokka, gi dalle jærra alme maŋŋai.“ Dat nubbe cælkka:

„Batar vaivašvuođast; dastgo dat læ dat stuoremus gikse.“ Goalmad cælkka: „Duolmad jaskadet! Ale groavvad mænnođ. Læge fines, go don ræntoi rekenastak.“ Njælljad cælkka: „Ale sæste ovtage lekus son usteb daihe vašalaš.“

Boergalak læ hæstai vuojetægje. Spiča doalla son su giedast, ja dam spičast læk manga suorge. Ovtanamma læ: „Rutta darbašuvvu.“ Nubbenamma læ: „Ale luoite ovtage oudabællal ječad timestusa erit valddet dust.“ Goalmad namatuvvu: „I læk vel nokka.“ Njælljad: „Helvet i læk

nuft bakas, go olbmuk dam birra sardnok.“ Vidad: „Don jorggalusa dagak, go don boarasmuvak, ja dasto don væhaš addak vaivašidi.«

Dat lappum vaimo.

Mon okti dovdimm muttom olbma, gutte su vaimos læi lappam. Su akka i læm ožžom dam, ige dat læm su manai luttege, imge mon jake, atte dat su ječas vuorkast læi. „Na dat be læi imaslaš,“ cælkak don. Ja imas læge galle. Olmai lavvi nælgodet ječas, illa raski goassege borrat, su biktasak legje boarras ja gaikkanam. Buokak, guđek legje su dalost fertijegje maidai nælggot. Nuft atte buokak čielggaset matte oaidnet, atte olmai læi vaimos lappam.

Muttom vaivaš nisson læi sudnji vælggogas væhaš vistelaigo, son šaddai olgus balga ala suppejuvvut alma vaibmoladesvuođataga.

Okta olmai, gutte læi lonim sust moadde kruvna ruđa, i sattam dam moerreduvvum bæivvai skappot ruoktot. Olbma manak čirro laibe diti, mutto dast son i adnam fuola, čiros gutte datto, ruđaides son fertti ruoktot oažžot.

Son læi lappam su vaimos. Mon smittim ja smittim, gost son dat su vaibmo mati læm, imge mon dam boddoi boattam, ouddal go mon muttom bæive bottim su dalloi ja aiccim ovtastuora ruovddeskapa, mi muttom uvsaduokken čuožoi; dam ravasti son stuora čuoavddagin, ja go son dam læi rappam, de oidnim mon dobbe ovtastappis guppum gurpe — dam die siste læi su vaibmo.

Jos du vaibmo læža joavddam ruovddeskapa sisa, de barga dam erit oažžot nuft jottelet go læ vegjolaš.

Spurgeon.

* * * * *
|* Gukken ja lakka. *|
* * * * *

Muhamedanalazai

særvest Bulgariast læ evangelium daina maŋemus manoin gavdnam oednag „ravastuvvum uvsaid.“ Muttom studenta, gutte Rustschukest vuostas gærde gulai evangelium sardneduvvumen, algi ikko nakkari siste čuoarvvot: „Mi lokkap Korana (Muhamedanalazai bibala); mutto mi berrep maidai

lokkat bibala.“ Su vanhemak goccajegje. Nubbe ided gilddujuvvui son mannamest kristalažai čoaggalmasaidi. Mutto son manai almaken. Muttom æra olmai manai muttom kafevuovdembai kai ja muittali, maid son læi gullam kristalažai čoaggalmasast. Okta, gutte dobbe læi dam gulddalæme, manai muttom muhamedanalas duobmarin lusa ja muitali dam. Dalle čuožželi okta duobmarin, okta 70 jakkasaš olmai ja celki: „Maid kristalažak celkkek læ duotta. Dat, maid olmuš silloses darbaša gavdna son kristalažai særvest.“ Okta daina æra duobmarin jærai: „Lækgo maidai don šaddam protestantalaš? Maid don vuositak, jos mi du vaiddet bajemuš pappil.“ Vuoras celki: „Mon læm boares ja galggam farga jabmet, ja mon aigom vuolgget dokko, gost mon diettet oažžom, moft mu siello galgga bestujuvvut.“ Mañnel læ son alo læmaš čoaggalmasain oktan barnines.

Væhaš Finmarko valga birra.

(Brævva »Nuorttanastai«.)

Finmarko valggaolbmak vulgge Hammerfestas jottelusruta mielde nuortast Čacesull-i dam 5ad september. Dallan šaddai hirnos garra norvæstan, nuft atte muttom valgga-olbmak burist šadde bassujuvvum, ja dat garra dalkke bisti lakka Vargaid. Dam dampa mielde legje buok amta dikstriktai valgga-olbmak. Dallanaga go garradalkke jaskodi algge muttom valgga-olbmak gaskanæsek gižžodet stuoradiggeolbmai alde, gi dam alla poasta galgga oažžot. Dat naggo bisti dassači go Čacesullo havdni bođi dampa. Dallanaga dieđetuvvui valgga-olbmaid, atte kl. 5 sœmma bæive dollujuvvu čoakkim, gost olgiš bæle valgga-olbmak goččujuvvujegje olgus mannat.

Gurot bæle valgga-olbmak legje 51 ja olgiš bæle olbmak legje 12. 4 čoaggalmasa adnujuvuvujegje, ja ollo soapamættomvuotta læi stuoradiggeolbmai alde. Vuostas »prøvevalgga« manai obba burist; mutto de ain gukkeduvvui »prøvevalgga« dam 3 stuora suokan garraniskad valggaolbmain manganærddašas stemmemin, nuft atte æneb oasse valggaolbmain vaivastuvve dam hæjos gævatusa diti, nuft atte masa moivasket. I almaken šaddam valgga sin miela mielde, go æi ožžom Garašjokka, Guovddagæidno, Alatægjo Kistrand ja Kvalsund gæinobestyrer Østlingen olles repræsentanttan, su ja Jacob Andersen Honnesvægest si ožžudegje hirbmadet. Mutto dat læi vægjemættom atte 2 repræsentanta saddet Væstafinmarkost. Øustafinmarkko garraset čuožžoti lenmand Opdahl ala, nuft maidai Talvika valgga-olbmak Stuuradiggeolbmajen valljijuvvujeiga: Lensmand Opdahl ja fiskar Jacob Andersen.

Suppleantan valljijuvvui: Østlingen Alatægjost ja fiskar M Hammer Bæralvægest. Olgiš bæle valgga-olbmak stemmejegje buokak gurot bællai.

I. M.

Kistrand valgga-olbmaivalgga

dollujuvvui dam 22ad august. Gurot ja olgiš bælle læiga særvvam okti, sodnost legje 112 stemma ja barggo-olbmai særvest legje 49 stemma. Kistrand gieldest legje moadde vaile 400 olbmu, gæina stemmin vuoiggadvuotta læi. Olgiš ja gurot bælle ferttiga særvvat ja sodno lista læi søgutuvvum lista. Jos dat 3ad juokko lifi ovtage bæive barggam guvtin olbmain, de lifi dat vuoittam burin munin.

Klemet.

Guovddagæinost

čalla Klemet Mortensen „Nuorttanastai“ ja muittala, atte dobbe rassešaddo læ læmaš hui hægjo, ja nuft gullu beggujuvumen mietta Finmarko. Lagjo algi æska august manost, dam hæjos šaddo diti ferttijuvvui mañeduvvut nuft gukkas. Valgga dollujuvvui Guovddagæinost 17ad august, ja Valggaolmajen šadde guokte olgiš bæle ja okta gurot bæle olmai, namalassi:

1. Lensmand Pleym	32	stemma.
2. H. Pentha	24	—, —
3. Mathis Eriksen	23	—, —

Vareolbmak legje:

1. Klemet Mortensen	15	stemma.
2. Mathis J. Hætta	11	—, —
3. Mikkel Nekkela	10	—, —

Valgga dollujuvvui Guovddagæino girkost.

Medfjorast, Sallanest

čalla Per Larsen Somby ja muittala, atte bivddo daina guovloin dam gæse læ læmaš hui vanes, læk almaken muttomak, guđek læk læmaš baldesbivdost, fidnem obba burist. Ænaš oasse olbmui æi læk ožžom dalvvejafu. Suoidnešaddo læ maidai læmaš fuodne, nuft atte datge biergas mađe æi læk gallases.

Serbiast,

gost soatthærrak dam gæse gonagasa godde, i læk dille dal buorre. Dat ođđa gonagas, Peter, læ hui vuorradusast, i dieđe maid galgga dakkat. Dak officerak, guđek æi læm servolažak gonagas Alexander sorbmemi, gaibbedek, atte gonagassorbmiægjek

galggek rangaštuvvut, mutto dat ođđa gonagas Peter i satte burist dam dakkat, dastgo gonagas sorbmijægjek læk alla soatthærrak ja læk rađditusolbmak, si læk 80 lokkoi, ja sin gæčel læ dat ođđa gonagas truvno ala bæssam. Dai officerai lokko, guđek æi læm servolažak gonagas sorbmemi læ 1200. Si saddijegje gieskad ovta čallaga olgus, mast si gaibbedegje, atte dak officerak, gæina valdde dal læ, galggek sorbmijuvvut, ja jos dat i dakkujuvvu, de sist ožžok virge erit valddet; dallanaga go dat čala almostuvai, de algge aresteret daid officeraid, guđek dam čallaga legje vuollai čallam.

Mormonarak

læk gieskad Kristianiast rakadam stuora tempela, dat læ bajaseggijuvvum dušše gæđgest. Surgis ašše læ, atte dat værreoappo, mi Amerikast i rekenastujuvvu kristalaš servid særvai — vaiko dobbe religionalaš friavuotta læ sagga stuoreb go æra ædnamin — almaken daggar stuora valddai bæssa dam ædnamest. Dat sierrasærve læ hæppašubme kristalašvuoda oudast. Amerikanalaš nationalčoaggalmas (albmugčoaggalmas) læ dam vuostai garra sanid čelkkam, ja amerikanalaš lagak læk gielddam sin adnemeš æmbo go ovta aka. Nuftgo ænaš oasse diettet, oapatet si, atte lbmel datto læ, atte olmai oažžo manga aka valddet. Ovtast sin præidentain legje 19 aka.

Manga Europa ædnamin æi oažžo Mormonarak boattet sisa sin čagjadatte oapainæsek; mutto min ædnamest daidige læ lobalašvuotta; dastgo vuodđolaka adda buok religionaidi frijavuoda sardnedet sin oapasek, vaiko man værrot dat lifi. Ja min ædnamest læk Mormonarak daina mañemus jagin ædnag olbmuid lællasek ožžom.

Oažžop mi galle jærrat: Mi læ dasa sivvan, atte buok værreoapok nuft gæppaset juolggecoavce min ædnamest ožžuk? Dasa ferttip mi vastedet: Sivvan læ dat, atte Bassevuoniņa fabmo nuft uccan læ bæssam min ædnam olbmui vaimoidi. Dovdastekop mi dam vuollegašvuodain lbmel oudast ja rokkadallup mi Hærrast apasnattujume aigid.

Hirbmos stoarbma Davveamerikast.

New-Yorkast muittaluvvu, atte hirbmos stoarbma dobbe læ heridam, dat manai 60 engelas mila dimost. Manga jakkai dobbe i læk læmaš daggar dalkke. Dat amerikana-las praesidenta, Roosevelt, gutte læi mannamen Ellis sullui su skipaines. læi stuora bartest. Su skipa lakka vuojoï okta festtem dampa.

Kristianiast

læ gieskat buollam okta stuora garddem 9 olbmui sisabulle.

Ruoda sameadnamest

læ maidai læmaš hæjos rassešaddo dam gæse. Muittaluvvu atte i garta biebmō bælemađege šivitiidi. Dimag læi galle dobbege hæjos jakke, mutto dat gæsse galgga læt vel sagga hæjob.

Dulve Østerikast,

Dam gukkalmas arve bokte, mi dam mañemus aiggai læ læmaš Østerikast læk ollo jogak bagjel ravdai mannam, ja šaldek læk vuolas gaččam. 9 olbmui læk šaldi gaččama bokte duššam. Dollavavnok læk ferttim orostet.

Muttom baikest, man namma læ Klagenfurth, telegraferijuvvu, atte jogak læk dammuddui baddam, atte mæsta buok vaggek læk čace vuolde, gæinok, šaldek ja ædnama šaddok læk aibas duššam, ja ædnamakge læk duššaduvvum manga jakkai. Maidai vuvdin læ stuora vahag šaddam.

Bælddoluokka ja Stuoraride.**Lossaden šadda čiekčat**

sæčagasa vuostai.

Muittali „Cammillä.“

Lasse oudeb nummari.

Gæsse læi dal vassam, ja vaiko ollo moarre gađašvuotta ja ruttagollo Olausen læi læmaš, mati son almake dal avvodet, damditi go læi son ožžom vuotto duon bahas joga bagjel, mi su nu mangi læi illastam ja su cellema bæčaden dakkam olles jage.

Boatta galle gæsse dainge dalve mañest, jurdaši son, ja jos Torkel dal væhaš mañadattema oažoige, de mavsatallam su vel galgga juksat.

Gædgesæine, man duokkai jokka galgai bisanet ja baddat čuožoi dal ja šalggosti nuft čabbad bæivaš suodnjari siste, ja okta hirssa nubbe mañest, mi bagjalagai bigjui, muittali, atte ouddal go dalve læi vassam, mati dat odđa Stuoraridemillo oidnujuvvut cæggamen dam boares millo baikest.

Mutto lifčē mæsta jakketatte, atte Torkel Bælddoluokka i læk olles jiermest; dastgo vaiko son dietta, atte Olaus læ ožžom gædgesæine ollaset garvesen, almaken vazza son dobbe vaggest ja ordneda odđa rokkabældo, dego i lifčēi mikkege varalašvuodaid vuorddemest.

Olbmuk gulle Torkel dobbe lavlodæmege muttom. Olaus, gutte maidai dam gulla, mojutadda ja cælkka ješječaines: »Lavlod don fal Torkel, gal Stuoraridde du oapata vela čierrot.«

Gidđa læ dal boattam, ja Stuoraride odđa millo læ garves; mutto i læk vela Torkel Stuoraridest fidnam sardnomen dam vahag birra, maid jokka buokai arvjadusa mielde šadda dakkat.

Mutto dobbe læi fidnam muttom æra Olaus sagain; mutto Stuoraride bonde goabbašak beljides læi notkam, amas son gullat.

Nuftgo juo læ muittaluvvun læi millo garvves, ja Olaus læi ilost damditi. Jokka læi dal stenggijuvvum, ja iloin oini Olaus viessoglase čađa, atte dulve mannagodi Torkel ædnami bagjel, ja dat læi su bahas vaibmoi jure hersko, go son oini dam bitta, maid Torkel æska læ odđasest doagjam ja gilvvam maidai mannamen čace vuollai.

»Dal oažok lavlodet, Torkel, celki son ja manai senggi vælladet. Son vællai agjagasast, ja dat nuoramus su manain — okta gandda — čokkai bævdē guoras ja logai lævsos.

Fakkistaga falli Olaus sængast bajas ja čorbmadi mana bællje vuollai cælkkededines stuora vašin: »Mon čajetam, atte Stuoraridi matta čiekčat sæčagasa vuostai.«

Ganda lækso dam bæive læi Savlusa birra, go son kristalažai doarredi, ja vai son buorreb dam muittoi oažžo, gærdoi son dam fast ja fast, ja go aččē gulai daid sanid, maid Herra Saulusi celki, de læi dat dego bajančærgas su oamedovdo siste.

Dat millo, maid Stuoraridde læi garvesen ožžom, i læm galle daina boares-aiiggasažain, maiguim olbmuk legje harjanam daina guovloin, ja dat bæive, go dat odđa millo vuostas have adnuï valddujuvvui, læi Olausi dego mærkabæive.

Bælddoluokast i læm galle daggar avvo millo diti go Stuoraridest.

Dat stuora dulve, mi bældoid ja gitid vuollases læi bigjam læi ila gavkas oainatus dasa, atte oktage mataši illdet. Mutto Herra læi dam ragjai nuft imašlažat væketam, ja damditi čei læm si nuft morrašest, go vuorddemest lifčēi. Bahamus oroi læme ucece Johanasain ja Linain, guđek læiga massam bældoska. Soai æva læm goassege jurdašam, atte nuft boastot galgai gævvat — atte Stuoraride odđa millo galgai buok duššadet, ja damditi i læm imaš atte soai čieroiga.

»Gutte Herra ala dorvasta, son i goassege šadda hæpad vuollai.«

Dak sanek čugje fast ja fast. Torkel beljin, ja dak adde sudnji osko ja dorvolašvuoda lbmeli, vaikoman sævdnjaden de čajetifēi.

Lasetuvvu.

Aica dam!

Okta ucca girjaš, man namma læ „Dat buorre baiman“ daihe guokte Lars Levi Læstadius sarnin, læ dal samegilli olgusboattam „Nuorttanaste“ doaimatusast, dat maksa 25 øra; mutto go dinggugegijidi poasta mielde galgga saddijuvvut, de lassana dasa poastafragta 5 øra, girje šadda dalle makset 30 øra. Go dalle nabbo 3 loge ørašas frimærka saddijuvvujek, de boatta girje vaiko guđe poastarappambaikai min ædnamest fria poastast.

Bærvai adressa oažžo læt:

„Nuorttanaste“ daihe G. F. Lund, Sigerfjord Vesteraalen.

„Nuorttnaste“ doalledi.

Buorre lifčēi, jos dam blađe doal-lin dak, guđek æi læk maksam dam jakkodaga oudast, mavsašegje fargamusad. Rutta darbašuvvu bæivalažat blađe doaimatussi, damditi ferttep, mi muittotet blađe mavso. Dat manna portofria poastast. Ik darbaš æra-go manak lagamuš poastarappe lusa ja makset dokko blađe hadde, de dat galle boatta.

Konvulutak ja bapparak prentijuvvum namain

læk ain oažžomest sæmma haddai go ouddal. Dingo fall!

»Nuorttanaste« čalle prentejægje ja olgusadde læ G. F. Lund Sigerfjord, Vesteraalen.